

**Departamento...**

*Viene de la Página 13*

ción del Aylo, la marimba atónica y el tambor bantú, atributos que estructuran el esfuerzo secular de una tradición generada en los siglos mediante el compás de su propia vida.

**GUION FILOLOGICO**

En esta cartarelación en que se expresa la primera información histórica geográfica de Masaya, al iniciarse el ciclo de la conquista, se nota que el volcán aparece sin nombre y tan sólo se le determina como una boca de fuego junto a la provincia de Masaya, nombre éste geográfico indígena compuesto de Masati y Yan, voz Náhuatl que indica lugar donde hay venado (Maza-Yan). Esta definición la presenta el filólogo centroamericano Alberto Membreño. Nuestro historiador nacional, Tomás Ayón siguiendo el significado aducido erróneamente por el cronista de las Indias, Capitán Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdez, supone que el vocablo "Masaya" sea de genuina procedencia chorotega y determine: "Monte que arde". Pablo Levy en su obra, Notas Geográficas y Económicas de la República de Nicaragua, (1873) escribe: "alrededor de la laguna de Masaya actual, se encontraban como veinte pueblos importantes de los cuales uno llevaba el nombre del volcán vecino a Masaya, "Asimismo, H. A. Castellón, en su Diccionario de Nicaraguanismos, dice: Masaya. -Ciudad de Nicaragua-. Toma su nombre del volcán inmediato, que en Chorotega quiere decir Cerro que arde y en azteca Popocatepetl". Ante estas definiciones el filólogo nicaragüense, Alfonso Valle, en su interesante libro Filología Nicaragüen-

se, corrigiendo expresa: "Masaya ni en chorotega ni otro idioma alguno, dice: "Cerro que arde"; no es siquiera remotamente parecido, mucho menos sinónimo de Popocatepetl, cuya etimología es: popoca: humear, no arder; tepetl, cerro. En chorotega se dice Nacutiri. Frente a estos significados que dejamos expuestos, ofrecen morfológicamente mayor certeza, los presentados por Membreño y Valle y así puede creerse que la sede indígena Masaya, "grande provincia y muy dilatada" dió nombre con el tiempo al volcán y no éste, como se ha venido creyendo diera al poblado.

**Ríos y Lagunas:** Masaya es el único Departamento que no tiene ríos, pues excepto el Tipitapa, que es más bien un estero y está ubicado en su límite norte, no existen más que cauces donde corren y drenan transitoriamente las aguas durante las copiosas lluvias. El alargado cauce de Ticuatepe colecta las aguas de las Sierras de Managua, que más bien se infiltran en el propio cauce debido a los porosos suelos volcánicos.

A pesar de la casi total ausencia de drenaje fluvial, el agua infiltrada forma mantos freáticos y en la región de Tisma basta excavar unos pocos pies para encontrar agua.

La Laguna de Masaya, reducida por el avance de las lavas del volcán del mismo nombre, tiene forma semilunar y está franqueada por altos paredones de rocas volcánicas. Es muy pintoresca y alberga buena pesca.

El llamado Charco de Tisma, no es más que un explayamiento del río Tipitapa, bordeado de marjales donde anidan numerosas aves acuáticas.

**Clima y Vegetación:** La tempe-

ratura del Departamento oscila entre 28° centígrados en las tórridas bajuras de Tisma hasta los 20° en las ventosas aristas de Pacaya. La ciudad de Masaya, a 235 metros sobre el nivel del mar, goza de una temperatura promedial de 25° grados centígrados. La temperatura es más templada en la meseta de Los Pueblos, a 500 metros de altura sobre el nivel del mar. Estas diferencias en la temperatura se traducen en un cambio paulatino en los tipos de cultivos: granos, yucas, etc., en las tierras bajas, café y cítricos en las altas.

Debido a lo muy poblado y fértil de sus tierras, casi toda la vegetación primitiva del Departamento ha sido sacrificada en favor de las parcelas de cultivo. Sin embargo en la agreste escoria volcánica (piedra quemada), se está formando un bosque matorraloso muy especial que cubre el pie y las faldas del Volcán Masaya.

**Historia:** Recalcando, la región de Masaya estuvo poblada desde tiempos aborígenes por la tribu de los dirianes, que tenían importantes pueblos como Nindirí, Ticuatepe, Monimbó, Niquinohomo, etc. En los años de la independencia el pueblo de Masaya fue erigido en "Villa Fiel de San Fernando de Masaya" y por muchos años el distrito fue dependencia del Departamento de Oriente. No fue sino hasta 1,883 cuando se creó como departamento independiente.

**Fisiografía:** El territorio del Departamento de Masaya se encuentra sobre un plano inclinado, que se levanta desde las bajuras del río Tipitapa y Tisma hasta las alturas (diagonalmente opuestas) de La Concepción y el llano de Pacaya (850 metros sobre el nivel del mar). Comprende además una extensa

depresión volcánica llamada "El Ventarrón", en cuyo centro se yergue el volcán Masaya y cuya parte oriental está ocupado por la Laguna de Masaya. En su límite con Carazo el departamento remonta la llamada "Meseta de Los Pueblos", donde se ubican algunas de sus principales ciudades como La Concepción, Masatepe, Niquinohomo y Catarina.

Todos los suelos del Departamento son de origen volcánico: lavas en El Ventarrón, lodo volcánico en Ticuatepe, pómez a orillas de la laguna de Apoyo; incluso los aluviones en las bajuras de Tisma han sido arrastrados desde las alturas volcánicas más al sur. El volcán Masaya (635 m.) está formado por la superposición de mantos de lava. Uno de sus coladas (cortada por la carretera a Masaya en el kilómetro 21), se prolonga hacia el norte como lengüeta de escorias, hasta las vecindades de Sabana Grande. De sus tres cráteres sólo el Santiago está activo. Se trata de un profundo y ancho pozo, con lava en el fondo y fumarola humeante. Los cerritos de Coyotepe, La Barranca y Veracruz, son también de origen volcánico y se encuentran apagados.

El sector de Piedra Quemada localizado entre los kilómetros 21, 22, 23, se ha poblado, cambiando totalmente el paisaje, dando lugar que frente al majestuoso volcán Masaya se vean ventas de souvenirs y algunas industrias artesanales así como ostentosas residencias principalmente de nicaragüenses que han regresado al país, procedente de los Estados Unidos.

**NINDIRI "Origen Antiguo del Título"**

El 25 de octubre de 1692 los vecinos del pueblo indígena de Nindirí, con sus alcaldes y regidores don Mateo Vicente don Pedro Hernández y don Pedro Vásquez, solicitaron al capitán de caballería y alcalde ordinario de la ciudad de Granada, don Andrés Pérez de Asenia, les midiese las tierras aledañas al pueblo y pertenecientes a don Juan Guillén, a fin de obtener en venta cualquier sobrante para el HATILLO DEL SANTISIMO SACRAMENTO y las tierras de "El Zapotal" que eran de los Guillén y les fueron vendidas a Lázaro Caldera, quien pagó una hipoteca que sobre dichas tierras pesaba, a favor del Convento de San Francisco de Granada.

Las tierras vendidas al común de Nindirí constaban de dos caballerías y quinientas dieciocho varas. Fueron pregonadas en subasta, en la ciudad de Guatemala, a solicitud de don Matías Jacinto de los Reyes, en nombre del pueblo de Nindirí, al precio de cuarenta tostones por caballería, el 09 de marzo de 1694, adjudicándoseles por no haber otro postor. La adjudicación la aceptó el apoderado del pueblo de Nindirí, don Esteban de la Fuente, quien enteró en las cajas reales ciento diez tostones.

El 22 de octubre de 1698, don Juan Caldera vendió las tierras de "Guillén" al mismo pueblo de Nindirí o su común, por doscientos pesos sencillos, conforme escritura autorizada por el alcalde Pérez de Asenia, en la ciudad de Granada.

Por esta compra, se juntaban a las tierras compradas en Guatemala, las de "El Zapotal", el que había pertenecido a don Juan Guillén.



Volcán Masaya

## FAMILY DENTAL CARE

# Dra. Indiana Orue Robleto

ACEPTAMOS ASEGURANZAS Y DENTICAL CREDITO DISPONIBLE

SERVICIO DENTAL COMPLETO

- CORONAS Y PUENTES
- DENTADURAS
- TRATAMIENTO DE NERVIOS

- RELLENOS
- EXTRACCIONES
- EMERGENCIAS

HORARIO: LUN-VIE 9:00 - 6:00 SABADOS: 9:00 - 3:00

CHINO

12940 THIRTEENTH ST. (909) 465-0111

A los niños les gusta nuestra Oficina

## MASTER ENVIOS

Encomiendas a Nicaragua

Cajas, Carros,  
Electrodomésticos

Entrega fuera de Managua  
Salimos cada 15 días

ESPECIAL DEL MES

30x30x30 \$200.<sup>00</sup>

Tel. (626) 224-1590 California: Marvin García    Tel. (702) 644-2820 Las Vegas, NV.    Tel. (505) 249-7371 Managua, Nicaragua